

OGIMA TÜRKÇE→ALMANCA KULLANIM RAPORU 2026

Türkçe konuşan Almanca öğrenenlerin uygulama içi davranışı:
1.669 kullanıcı, 1 Nisan – 30 Eylül 2026

ARAŞTIRMA EKİBİ

Dr. Ali Ozanoğlu, Dilbilim (PhD)
Dr. Semih Kayacı, İstatistik (PhD)
Ayfer Tunç, Araştırma Asistanı

Dil Öğrenme Araştırmaları · dilogrenmearastirmalari.com · arastirma@dilogrenmearastirmalari.com
Veri çekim tarihi: 1 Ekim 2026. Bu rapor, uygulama sunucularında kayıtlı anonim kullanım verisinin gözlemsel analizidir.

YÖNETİCİ ÖZETİ

Bu rapor, Ogima dil öğrenme uygulamasını Türkçe arayüzle Almanca öğrenmek için kullanan 1.669 kişinin 1 Nisan – 30 Eylül 2026 arasındaki kullanım verisini inceler. Kullanım ölçümleri (ders başlatma, tamamlama, süre, içerik seçimi) sunucu kayıtlarından alınmıştır; yaş, seviye ve kayıt kaynağı ise kayıt sırasında kullanıcı beyanıdır ve öyle etiketlenmiştir. Rapor, gözlemsel bir kullanım analizidir; dil yeterliliğindeki değişimi ölçmez.

1.669

Türkçe→Almanca kullanıcı, 1
Nisan – 30 Eylül 2026

%40,9

kayıt sonrası en az bir ders
başlattı; bunların %97,2'si ilk 24
saat içinde

5.636

tamamlanan derslerde başarıyla
söylenen Almanca cümle

Ana Bulgular

- **Kullanıcılar Türkiye'de ve yetişkin.** Kayıt anında kullanıcıların %89,3'ü Türkiye'de, %7,6'sı Almanya'daydı. Yaşı bilinen 1.649 kullanıcının %59,6'sı 35 yaş ve üzeri. En kalabalık yaş grubu 35–44.
- **Seviye düşük.** Kullanıcıların %50,3'ü hiç Almanca bilmediğini (A0), %31,7'si A1 olduğunu bildirdi. B1 ve üzeri yalnızca %4,6.
- **İlk ders ilk gün başlıyor.** Ders başlatan 683 kullanıcının 664'ü ilk 24 saat içinde başlattı. Daha sonra ilk derse başlayan kullanıcı sayısı 19.
- **Tamamlanan bir ders 2,6 ile 5,8 dakika sürüyor.** Medyan süre A0'da 2,6 dakika, A1'de 3,8, A2'de 5,8. Tamamlanan bir derste ortalama 8,6 Almanca cümle başarıyla söylendi.
- **En çok çalışılan durum iş görüşmesi.** "Ses kesilirken mülakatta kendini tanı" dersini 395 kullanıcı çalıştı; ikinci sıradaki durumun 2,7 katı. İlk 10 durumun 3'ü sağlık çalışanlarına yönelik.
- **Zorluk algısı dengeli.** Ders sonunda geri bildirim bırakan 652 oturumun %69,6'sı "tam kararında" dedi; %19,2 "çok kolay", %11,2 "çok zor". A0'da "çok kolay" oranı (%23,1) diğer seviyelerin iki katı.
- **Çalışma akşam ve öğlen saatlerinde yoğunlaşıyor.** Oturumların %23,8'i 20:00–23:59, %25,6'sı 12:00–15:59 arasında başladı (Türkiye saati).
- **Devamlılık düşük.** Ders başlatanların %14,6'sı ikinci bir günde geri geldi. Kayıtların %98,6'sı Eylül ayında olduğu için 30 günlük tutunma bu raporda ölçülemedi (bkz. Sınırlılıklar).

İÇİNDEKİLER

Yönetici Özeti ve Ana Bulgular	2
1. Giriş	4
2. Araştırma Tasarımı: veri kaynağı, tanımlar, istatistiksel yöntemler	4
3. Örneklem: ülke, şehir, yaş, seviye, platform, kaynak	6
4. Kullanım: huni, ders formatı, süre, tamamlama	8
5. Ne Çalışıyorlar: en çok çalışılan durumlar	11
6. Zorluk Algısı	13
7. Ne Zaman Çalışıyorlar	13
8. Çalışmanın Sınırlılıkları	15
9. Sonuç	15
Kaynakça	16
Ek: tablolar ve tanımlar	17

1. GİRİŞ

Türkiye, Almanca öğrenen nüfusun en büyük olduğu ülkelerden biridir. Goethe-Institut'un dünya genelindeki Almanca öğrenen sayımında (2020) Türkiye yer alır; Almanya'ya iş, eğitim, aile birleşimi ve Ausbildung yoluyla göç bu talebin arkasındaki ana etkidir. Buna karşın bu kitlenin dil öğrenme uygulamalarını nasıl kullandığına dair yayımlanmış veri yok denecek kadar azdır. Mevcut etkililik çalışmaları (Vesselinov ve Grego, 2012; 2016; Vesselinov ve diğ., 2025; Loewen ve diğ., 2019) ağırlıkla İngilizce konuşan katılımcılarla ve İspanyolca hedef diliyle yapılmıştır.

Bu rapor bu boşluğu bir ilk adımla doldurur: Türkçe arayüzle Almanca çalışan 1.669 Ogima kullanıcısının sunucu kayıtlarını betimler. Sorularımız basittir: Bu kullanıcılar kim? Ne kadar ve ne zaman çalışıyorlar? Hangi durumları seçiyorlar? Dersleri ne kadar zor buluyorlar?

Rapor, Ogima'nın etkililiğine dair bir iddia taşımaz. Dil yeterliliği ölçülmemiştir. Etkililik sorusu, bağımsız ön ve son testlerle yürütülecek ayrı bir çalışmanın konusudur (bkz. Sonuç).

2. ARAŞTIRMA TASARIMI

2.1 Veri kaynağı

Veri, Ogima'nın üretim veri tabanından 1 Ekim 2026 tarihinde çekildi. Analiz için üç kayıt türü kullanıldı: kullanıcı profili (kayıt tarihi, kaynak dil, hedef dil, kendi bildirdiği seviye, yaş, kayıt anındaki ülke ve şehir, platform), ders oturumu kaydı (başlama ve bitiş zamanı, geçen süre, başarıyla tamamlanan cümle sayısı, ders formatı, ders sonu zorluk geri bildirimi) ve ders kataloğu (durum başlığı, seviye). Hiçbir kayıt kullanıcı adı, e-posta ya da cihaz kimliği içermez; analiz anonim kimlikler üzerinden yapıldı.

2.2 Kapsam ve tanımlar

- **Örneklem:** 1 Nisan – 30 Eylül 2026 arasında kaydolan, kaynak dili Türkçe ve hedef dili Almanca olan, hesabı silinmemiş tüm kullanıcılar (N=1.669).
- **Ders başlatma:** Bir ders oturumunun sunucuda açılması. Aynı dersin tekrar açılması ayrı oturum sayılır.
- **Ders tamamlama:** Oturumun son kartına ulaşılması ve sunucuya tamamlanma zamanının yazılması.
- **Ders süresi:** Oturum içinde sunucuya bildirilen aktif süre (saniye). Yalnızca tamamlanan ve süresi sıfırdan büyük oturumlar süre analizine girdi; ders ön izleme ekranında kapatılan oturumlar sıfır saniye kaydeder ve dışarıda bırakıldı.
- **Aktif gün:** Kullanıcının en az bir ders başlattığı takvim günü (Türkiye saati).
- **Geri dönüş (7. gün):** Kayıt tarihinden en az 7 gün sonra ders başlatmış olmak.
- **Zorluk geri bildirimi:** Her tamamlanan dersin sonunda sorulan üç seçenekli soru: çok kolay / tam kararında / çok zor. Tamamlanan her oturumda yanıt kaydedilir; dersi yarıda bırakanlar bu soruyu görmez.

2.3 İstatistiksel yöntemler

Sürekli değişkenler için ortalama ve medyan ile birinci (Q1) ve üçüncü (Q3) çeyrekler verildi; ders süresi gibi sağa çarpık dağılımlarda medyan esas alındı. Kategorik değişkenler sayı ve yüzde olarak raporlandı. Oranlar için %95 güven aralıkları Agresti–Coull düzeltmesiyle hesaplandı (Agresti ve Coull, 1998). Kohort bir örneklem değil. dönemin tüm kullanıcılarıdır: güven aralıkları bu kohortu benzer dönemlerin olası

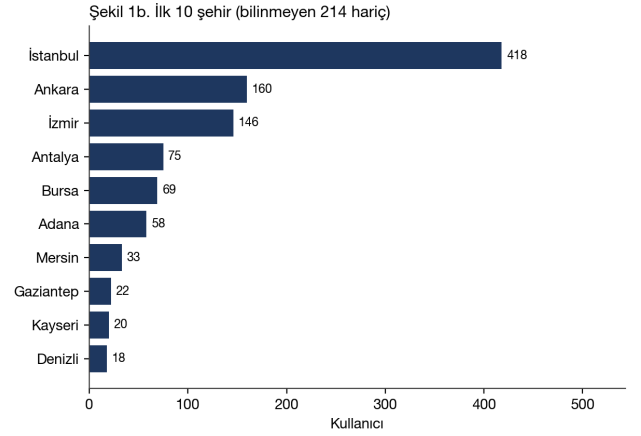
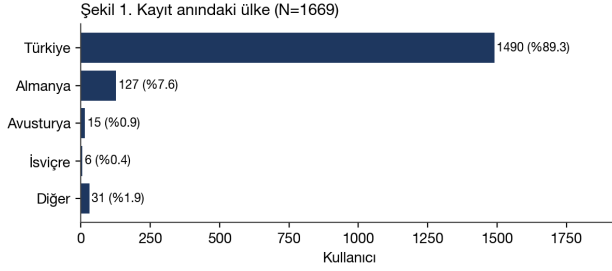
kullanıcı kitlesinden çekilmiş bir örneklem olarak yorumlar ve bu varsayımla okunmalıdır. Rapor betimleyicidir; gruplar arası farklar için hipotez testi yapılmadı, çünkü örneklem rastgele değil, kendiliğinden oluşmuştur (bkz. Sınırlılıklar).

Çalışılan madde ölçüsü. Bu raporda "çaba" ölçüsü olarak kullanıcı beyanı değil, sunucuda kayıtlı süre ve başarıyla tamamlanan cümle sayısı kullanıldı. Vesselinov ve diğ. (2025) ile aynı ilke: etki bağımsız bir ölçümle, çaba sunucu kaydıyla ölçülür. Bu raporda etki ölçümü yoktur; yalnızca çaba raporlanır.

3. ÖRNEKLEM

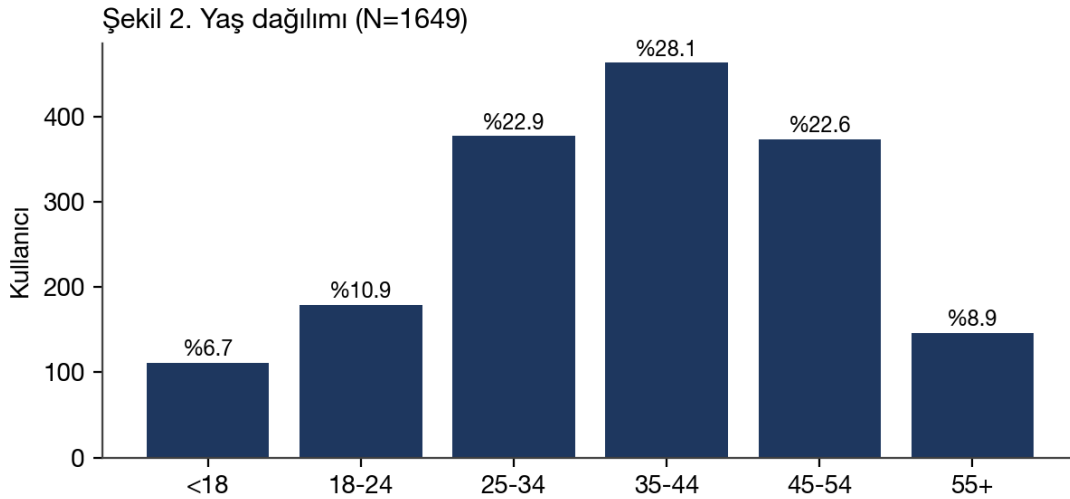
3.1 Ülke ve şehir

Kayıt anındaki IP konumuna göre kullanıcıların %89,3'ü Türkiye'de, %7,6'sı Almanya'da, %1,3'ü Avusturya ya da İsviçre'deydi. Türkiye içinde İstanbul tek başına şehri bilinen kullanıcıların %28,7'sini oluşturur; Ankara, İzmir, Antalya ve Bursa onu izler. Konum, kayıt anında bir kez alınır; sonradan taşınan kullanıcılar ilk konumlarıyla sayılır.



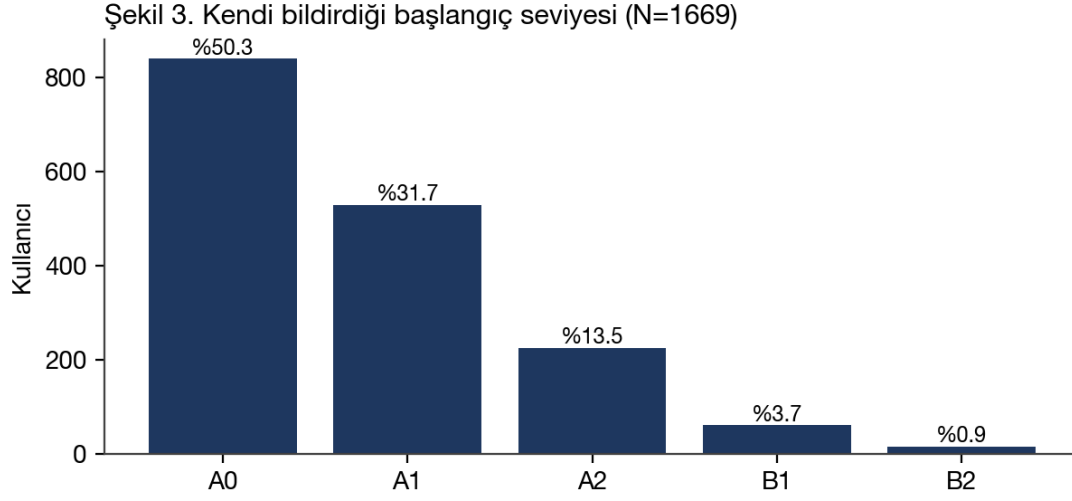
3.2 Yaş

Yaşını bildiren 1.649 kullanıcının yaş dağılımı Şekil 2'de verildi. Kullanıcıların %59,6'sı 35 yaş ve üzerinde; %31,5'i 45 ve üzerinde. Karşılaştırma için: Vesselinov ve diğ. (2025) Busuu örnekleminde ortalama yaş 38,5'ti (18–75 aralığı). Türkçe→Almanca kitle buna yakın, ancak 18–24 grubu yalnızca %10,9 ile dil uygulamaları için beklenenden küçük.



3.3 Başlangıç seviyesi

Kayıt sırasında kullanıcılar Almanca seviyelerini beş seçenekten biriyle bildirir. %50,3 hiç Almanca bilmediğini (A0), %31,7 A1, %13,5 A2 seçti. B1 ve B2 toplamı %4,6. Seviye beyana dayalıdır ve bağımsız bir testle doğrulanmamıştır; kullanıcılar sonradan seviyelerini değiştirebilir.



3.4 Platform ve kayıt kaynağı

Kullanıcıların %97,4'ü Android, %2,6'sı iOS cihazdan kaydoldu. Kayıt sırasında sorulan "Ogima'yı nereden duydun?" sorusuna verilen yanıtlar Tablo 1'de verildi; %64,4 Instagram dedi. Bu dağılım, veri dönemindeki kullanıcı kazanım kanallarını yansıtır ve örneklemin genel Türkiye nüfusunu temsil etmediğini gösterir (bkz. Sınırlılıklar).

Tablo 1. Kendi bildirdiği kayıt kaynağı (N=1.669)

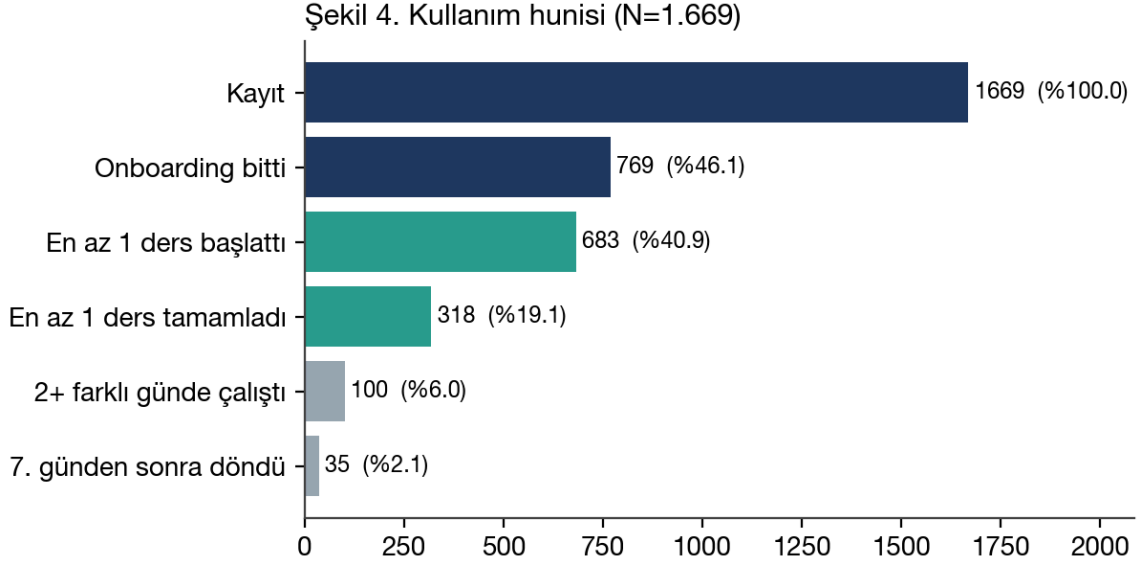
Kaynak	Kullanıcı	Pay
Instagram	1075	%64,4
Diğer	332	%19,9
App Store / Play	66	%4,0
TikTok	60	%3,6
Tavsiye	55	%3,3
Haber / blog	43	%2,6
Arama (Google, ChatGPT)	38	%2,3

Kayıtların %98,6'sı (1.645 kullanıcı) Eylül 2026'da gerçekleşti. Nisan–Ağustos arasında yalnızca 24 Türkçe→Almanca kaydı vardı. Bu nedenle rapor fiilen bir Eylül 2026 kohortunu betimler.

4. KULLANIM

4.1 Huni

1.669 kayıtlı kullanıcının 769'u (%46,1) başlangıç kurulumunu bitirdi; 683'ü (%40,9 (%95 GA: %38,6–%43,3)) en az bir ders başlattı; 318'i (%19,1 (%95 GA: %17,2–%21,0)) en az bir dersi sonuna kadar tamamladı. Ders başlatanlar arasında tamamlama oranı %46,6 (%95 GA: %42,8–%50,3).



İlk ders neredeyse her zaman ilk gün başlar: ders başlatan 683 kullanıcının 664'ü (%97,2) bunu kayıt sonrası ilk 24 saat içinde yaptı. Kayıttan sonra ilk dersi ertelemiş ve sonra geri dönmüş yalnızca 19 kullanıcı var. Bu oran kısmen gözlem penceresinin kısıllığından şişer: kohortun büyük kısmı veri çekiminden üç hafta önce kaydolduğu için "sonradan dönme" fırsatı sınırlıydı. Yine de örüntü nettir: ilk açılıшта ders başlatmayan kullanıcı, izleyen haftalarda da nadiren başlatıyor.

4.2 Ders formatları

Ogima'da her durum için üç ders formatı vardır: anlatımlı ders (bir tutor sesi diyalogu adım adım anlatır, kullanıcı tekrar eder ve kendi cümlesini kurar), kart dersi (tekrar ve çeviri kartları) ve rol oyunu (kullanıcı sahnedeki karakterle serbest konuşur). Oturumların %65,5'i anlatımlı derste geçti. Tamamlama oranı en yüksek format rol oyunu (%46,2), en düşük format kart dersi (%37,6).

Tablo 2. Ders formatına göre oturum ve tamamlama (N=1.607 oturum)

Format	Başlatılan	Tamamlanan	Tamamlama oranı
Anlatımlı ders	1052	430	%40,9
Kart dersi	391	147	%37,6
Rol oyunu	160	74	%46,2
Eski format	4	1	%25,0

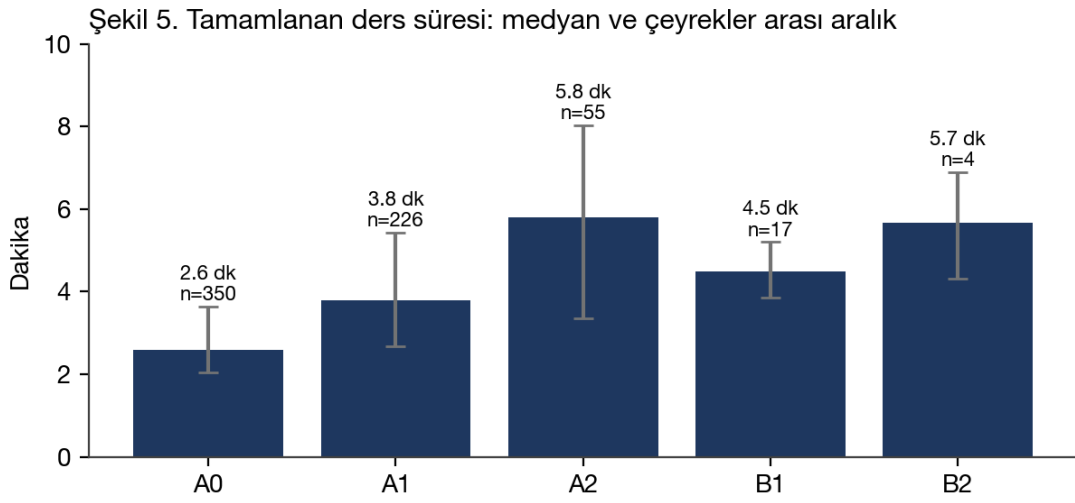
4.3 Ders süresi

Tamamlanan ve süresi kayıtlı 652 oturumda ders süresi seviyeyle birlikte artıyor: medyan A0'da 2,6 dakika, A1'de 3,8, A2'de 5,8 dakika. Çevrekler arası aralık dar: A0 derslerinin varisi 2,1 ile 3,6 dakika.

arasında bitiyor. Ortalama her seviyede medyandan yüksek; bu, dersi açık bırakıp geri dönen az sayıda uzun oturumdan kaynaklanır. Tamamlanan bir derste ortalama 8,6 (medyan 8) Almanca cümle başarıyla söylendi; toplam 5.636 cümle.

Tablo 3. Tamamlanan ders süresi, seviyeye göre (dakika)

Seviye	n	Ortalama	Medyan	Q1–Q3
A0	350	5,1	2,6	2,0–3,6
A1	226	6,5	3,8	2,7–5,4
A2	55	6,8	5,8	3,4–8,0
B1	17	5,1	4,5	3,9–5,2
B2	4	5,6	5,7	4,3–6,9

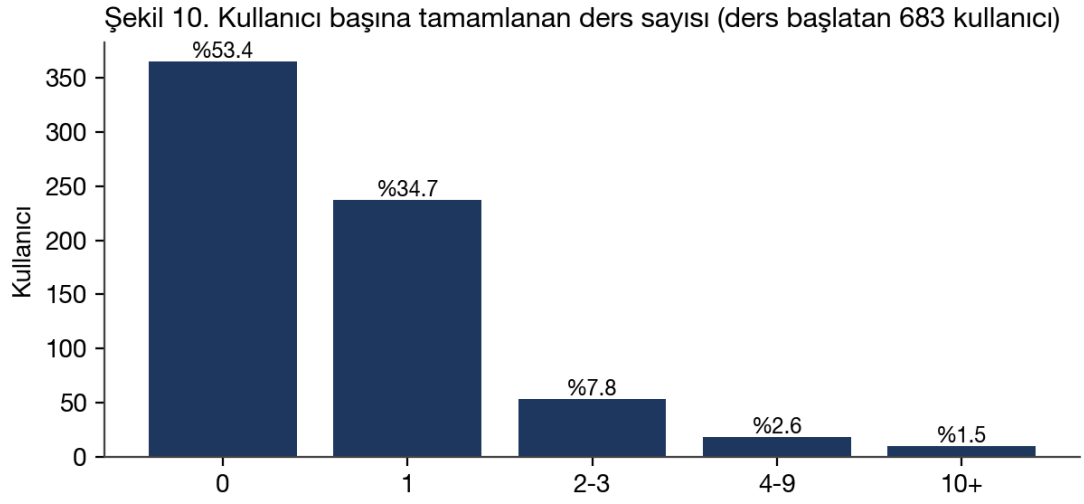


4.4 Kullanıcı başına çalışma

Ders başlatan 683 kullanıcının %53,4'ü hiçbir dersi bitirmedi, %34,7'si tam bir ders bitirdi, %11,9'u iki ya da daha fazla ders bitirdi. On ve üzeri ders bitiren 10 kullanıcı, toplam çalışma süresinin %14,8'ini üretti. Kohortun toplam kayıtlı çalışma süresi 5.066 dakika (84 saat).

Tablo 4. Kullanıcı başına tamamlanan ders sayısı (ders başlatan 683 kullanıcı)

Tamamlanan ders	Kullanıcı	Pay	Toplam süre (dk)
0	365	%53,4	1.213
1	237	%34,7	1.046
2-3	53	%7,8	1.158
4-9	18	%2,6	901
10+	10	%1,5	748



4.5 Devamlılık

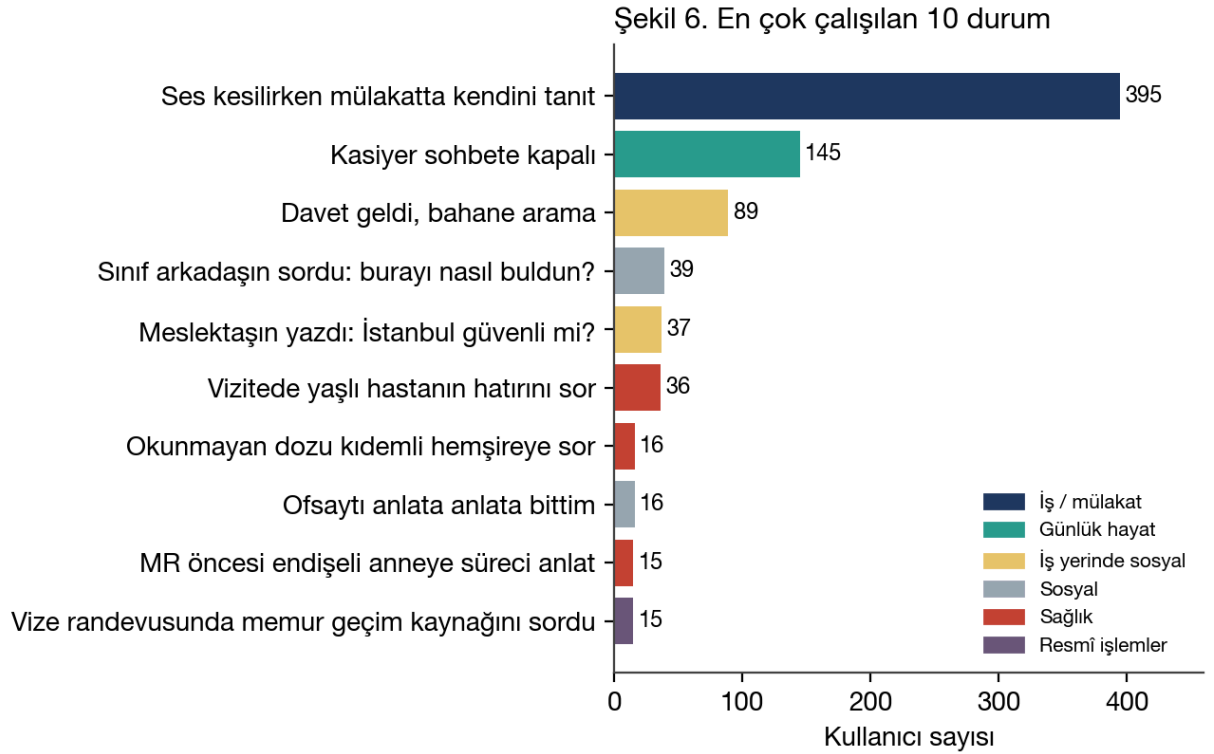
Ders başlatan kullanıcıların %14,6'sı (100 kişi) ikinci bir takvim gününde geri geldi; 4 kullanıcı beş ve üzeri, 1 kullanıcı on ve üzeri günde çalıştı. Kayıttan en az 7 gün sonra ders başlatan kullanıcı sayısı 35 (%2,1). Kohortun %98,6'sı Eylül'de kaydolduğu için 30 günlük pencereyi yalnızca 24 kullanıcı doldurdu; bu sayı bir oran vermek için yetersizdir ve 30 günlük tutunma raporlanmadı.

5. NE ÇALIŞIYORLAR

Ogima'da dersler gramer konusuna değil, gerçek bir duruma bağlıdır: "Bürgeramt'ta kayıt", "doktora derdini anlatmak", "Ausbildung mülakatı" gibi. Kullanıcı durumu kendisi seçer ya da uygulamanın önerdiği akıştan alır. Hangi durumların seçildiği, bu kitlenin Almancayı ne için istediğini doğrudan gösterir.

En çok çalışılan durum açık ara iş görüşmesi: "Ses kesilirken mülakatta kendini tanı" dersini 395 benzersiz kullanıcı açtı, 544 oturum. Bu, ders başlatan tüm kullanıcıların %57,8'i. İkinci sıradaki "Kasiyer sohbete kapalı" (145 kullanıcı) ve üçüncü "Davet geldi, bahane arama" (89) günlük hayat ve iş yerinde sosyal temasla ilgili. Bu üç durum uygulamanın önerilen başlangıç akışında yer alır ve ilk sıradaki ders birçok kullanıcıya kayıt sonrası doğrudan sunulur; ilk üç sıra kullanıcı tercihinden çok bu akışı yansıtır. Kullanıcının kendi seçtiği durumlar listede 4. sıradan itibaren başlar.

İlk 15 durumun 4'ü sağlık çalışanlarına yönelik (vizit, doz kontrolü, MR öncesi hasta yakını, aracı firma sözleşmesi); bu dört dersi toplam 75 kullanıcı çalıştı. Resmî işlemler (vize randevusu, danışmanlık ücreti) ve Türkiye'ye özgü sosyal sahneler ("İstanbul güvenli mi?", "Salam değil o, sucuk") listede yer buldu. Tamamlama oranı durumlar arasında büyük fark gösteriyor: "Kasiyer sohbete kapalı" oturumlarının %49,1'i tamamlanırken "Ofsaytı anlata anlata bittim" oturumlarının %18,2'si tamamlandı.



Tablo 5. En çok çalışılan 15 durum

#	Durum (Türkçe başlık)	Tema	Kullanıcı	Oturum	Tamamlanan	Tamamlama
1	Ses kesilirken mülakatta kendini tanı	İş / mülakat	395	544	162	%29,8
2	Kasiyer sohbete kapalı	Günlük hayat	145	234	115	%49,1
3	Davet geldi, bahane arama	İş yerinde sosyal	89	139	66	%47,5
4	Sınıf arkadaşın sordu: burayı nasıl buldun?	Sosyal	39	71	42	%59,2

#	Durum (Türkçe başlık)	Tema	Kullanıcı	Oturum	Tamamlanan	Tamamlama
5	Meslektaşın yazdı: İstanbul güvenli mi?	İş yerinde sosyal	37	55	27	%49,1
6	Vizitede yaşlı hastanın hatırını sor	Sağlık	36	53	25	%47,2
7	Okunmayan dozu kıdemli hemşireye sor	Sağlık	16	25	10	%40,0
8	Ofsaytı anlata anlata bittim	Sosyal	16	22	4	%18,2
9	MR öncesi endişeli anneye süreci anlat	Sağlık	15	24	6	%25,0
10	Vize randevusunda memur geçim kaynağını sordu	Resmî işlemler	15	19	8	%42,1
11	Salam değil o, sucuk	Sosyal	14	24	16	%66,7
12	Almanca sordun, İngilizce cevap geldi	Günlük hayat	10	11	4	%36,4
13	Beş dakikada derdini anlat	İş / mülakat	10	10	0	%0,0
14	Danışman 1.000 euro istedi, karşılığını sor	Resmî işlemler	9	16	8	%50,0
15	Aracı firmaya sor: yardımcı hemşire maaşı kaç ay?	Sağlık	8	11	2	%18,2

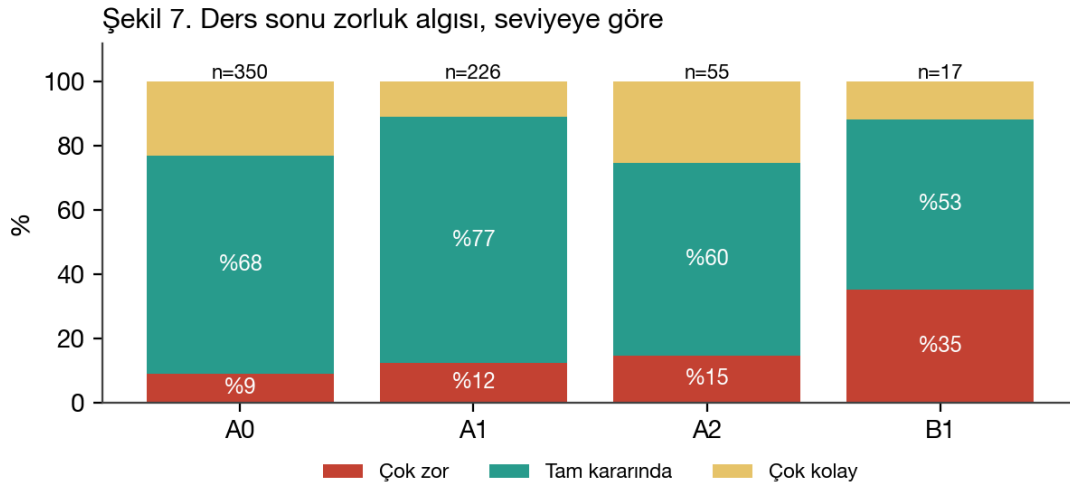
6. ZORLUK ALGISI

Her tamamlanan dersin sonunda kullanıcıya üç seçenekli bir soru gösterilir: çok kolay, tam kararında, çok zor. Tamamlanan 652 oturumun tamamında yanıt var; dersi yarıda bırakan kullanıcılar bu soruyu görmediği için ölçü yalnızca dersi bitirenlerin algısını yansıtır. Genel dağılım: %69,6 tam kararında ((%95 GA: %66,0–%73,0)), %19,2 çok kolay, %11,2 çok zor.

Seviyeye göre bakıldığında iki şey görünür. A0'da "çok kolay" oranı %23,1; A1'de bu oran %11,1'e düşerken "çok zor" %12,4'e çıkıyor. A0 dersleri 1–4 kelimelik cümlelerle sınırlıdır; hiç Almanca bilmediğini bildiren kullanıcıların dörtte birinin bunu kolay bulması, beyan edilen seviyenin gerçek seviyeden düşük olabileceğini düşündürür. B1'de n küçük (17) ve oranlar yorumlanmamalıdır.

Tablo 6. Zorluk geri bildirimi, seviyeye göre (n≥10 olan seviyeler)

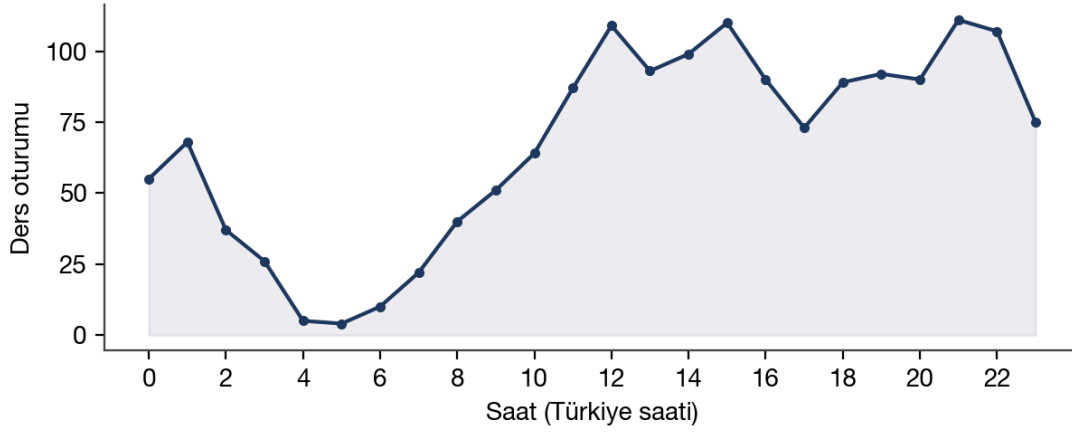
Seviye	n	Tam kararında	Çok kolay	Çok zor
A0	350	%68,0	%23,1	%8,9
A1	226	%76,5	%11,1	%12,4
A2	55	%60,0	%25,5	%14,5
B1	17	%52,9	%11,8	%35,3



7. NE ZAMAN ÇALIŞIYORLAR

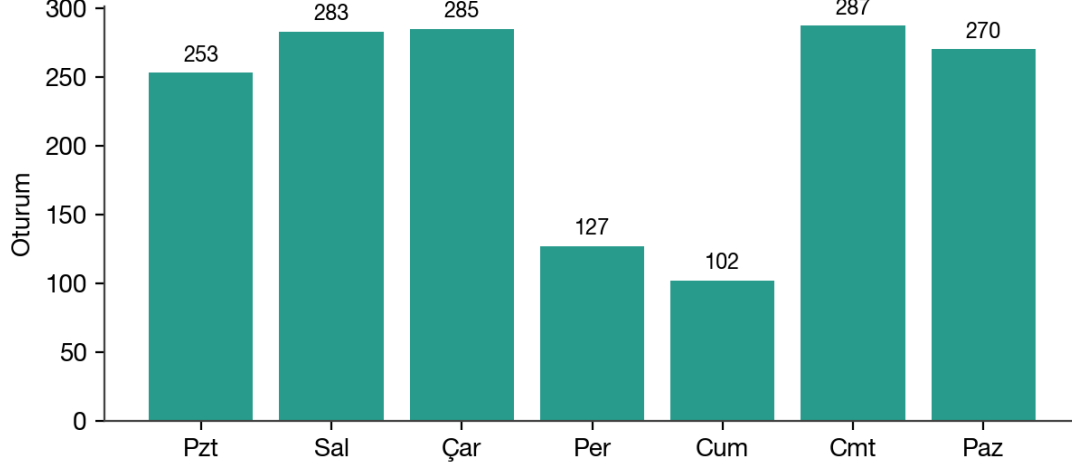
Ders başlatma saatleri Türkiye saatine çevrildi. Dağılımda iki tepe var: öğlen 12:00–15:59 (%25,6) ve akşam 20:00–23:59 (%23,8). Sabah 04:00–06:59 arası neredeyse boş (19 oturum). En yoğun tek saat 21:00 (111 oturum). Bu örüntü, çalışan yetişkin kitleyle uyumludur: öğle arası ve iş sonrası.

Şekil 8. Günün saatine göre ders başlatma (N=1.607 oturum)



Haftanın günlerine göre dağılım Şekil 9'da verildi. Perşembe ve Cuma belirgin biçimde düşük. Kohortun kayıt tarihleri birkaç haftaya yığıldığı ve ilk ders büyük oranda kayıt günü başladığı için bu dağılım, haftalık alışkanlıktan çok kayıt günlerinin dağılımını yansıtır olabilir; yorum için daha uzun bir gözlem dönemi gerekir.

Şekil 9. Haftanın gününe göre ders başlatma



8. ÇALIŞMANIN SINIRLILIKLARI

- **Gözlemsel veri, etkililik ölçümü yok.** Bu rapor kullanıcıların ne yaptığını betimler; Almancalarının gelişip gelişmediğini ölçmez. Etkililik için bağımsız ön/son test ve çalışma süresiyle ilişkilendirme gerekir (Vesselinov ve diğ., 2025 tasarımı).
- **Örneklem kendiliğinden oluştu.** Kullanıcılar rastgele seçilmedi; %64,4'ü Instagram üzerinden geldi. Bulgular, Türkiye'de Almanca öğrenen genel nüfusa değil, bu dönemde Ogima'ya kaydolun kitleye aittir.
- **Kısa gözlem penceresi.** Kayıtların %98,6'sı Eylül 2026'da. 30 günlük tutunma ölçülemedi; 7 günlük geri dönüş oranı da kohortun bir kısmı için 7 günü henüz doldurmadan hesaplandı ve gerçek değeri olduğundan düşük gösterebilir.
- **Beyana dayalı seviye ve yaş.** Seviye ve yaş kullanıcı beyanıdır. A0'da "çok kolay" oranının yüksekliği, seviye beyanının güvenilirliğini sorgular.
- **Zorluk algısı tamamlayanlara ait.** Soru yalnızca dersi bitirenlere sorulur. Dersi "çok zor" bulup yarıda bırakanlar bu ölçüde yoktur; gerçek "çok zor" oranı raporlanandan yüksek olabilir.
- **Süre ölçümü.** Süre, uygulamanın sunucuya bildirdiği aktif süredir; uygulama arka plana alındığında sayaç durur. Ön izleme ekranında kapatılan oturumlar sıfır saniye kaydeder ve süre analizinden çıkarıldı; bu, "başlatılan" oturum sayısını tamamlanan sayısına göre şişirir.
- **Tek uygulama.** Bulgular Ogima'nın ders yapısına bağlıdır. Başka bir uygulamanın kullanıcıları başka durumlar seçebilir.
- **Konum kayıt anına aittir.** Türkiye'de kaydolup Almanya'ya taşınan kullanıcılar Türkiye'de sayılır.

9. SONUÇ

Türkçe konuşan Almanca öğrenenler, dil uygulaması kullanıcısı denince akla gelen profilden farklı: çoğu 35 yaşın üzerinde, Türkiye'de yaşıyor, Almanca bilmiyor ve Almancayı somut bir iş için istiyor. Seçtikleri durumlar bunu gösteriyor: iş görüşmesi, hastane vizitesi, vize randevusu, iş yerinde ilk sosyal temas. İlk dersi ilk gün başlatıyorlar; bir dersi üç ile altı dakikada bitiriyorlar; ders zorluğunu çoğunlukla yerinde buluyorlar. Buna karşılık ikinci güne dönen kullanıcı azınlıkta.

Bu rapor, planlanan iki çalışmanın zeminidir. İlki, aynı kitleyle yürütülecek sekiz haftalık bir etkililik çalışmasıdır: bağımsız kelime/gramer testi, sözlü yeterlilik testi ve sunucu kayıtlı çalışma süresiyle saat başına kazanım ölçülecektir. İkincisi, Türkçe konuşan kullanıcılar için yapay zekâ destekli konuşma uygulamalarını (Ogima, Speak, Langua, Talkpal, Praktika) sabit bir protokolle karşılaştıran bir testtir. Her iki çalışmanın protokolü dilogrenmearastirmalari.com adresinde yayımlanacaktır.

KAYNAKÇA

Agresti, A. ve Coull, B. A. (1998). Approximate is better than "exact" for interval estimation of binomial proportions. *The American Statistician*, 52(2), 119–126.

Cepeda, N. J., Pashler, H., Vul, E., Wixted, J. T. ve Rohrer, D. (2006). Distributed practice in verbal recall tasks: A review and quantitative synthesis. *Psychological Bulletin*, 132(3), 354–380.

Loewen, S., Crowther, D., Isbell, D. R., Kim, K. M., Maloney, J., Miller, Z. F. ve Rawal, H. (2019). Mobile-assisted language learning: A Duolingo case study. *ReCALL*, 31(3), 293–311.

Vesselinov, R. ve Gregg, J. (2012). *Duolingo effectiveness study*. City University of New York
Dil Öğrenme Araştırmaları · Ogima Türkçe→Almanca Kullanım Raporu 2026

dilogrenmearastirmalari.com

Vesselinov, R. ve Grego, J. (2016). *The Busuu efficacy study*. City University of New York / University of South Carolina.

Vesselinov, R., Grego, J. ve Tasseva-Kurktchieva, M. (2025). *Busuu six-language efficacy study*. comparelanguageapps.com.

Goethe-Institut (2020). *Deutsch als Fremdsprache weltweit: Datenerhebung 2020*. Auswärtiges Amt / Goethe-Institut.

EK

Ek A. Yaş dağılımı (N=1.649)

Yaş grubu	Kullanıcı	Pay
<18	111	%6,7
18-24	179	%10,9
25-34	377	%22,9
35-44	463	%28,1
45-54	373	%22,6
55+	146	%8,9

Ek B. Seviye dağılımı (N=1.669)

Seviye	Kullanıcı	Pay
A0	839	%50,3
A1	529	%31,7
A2	225	%13,5
B1	61	%3,7
B2	15	%0,9

Ek C. Ülke (N=1.669)

Ülke	Kullanıcı	Pay
Türkiye	1490	%89,3
Almanya	127	%7,6
Avusturya	15	%0,9
İsviçre	6	%0,4
Diğer	31	%1,9

Ek D. Saat dağılımı (Türkiye saati, N=1.607 oturum)

Saat	Oturum	Pay
00:00	55	%3,4
01:00	68	%4,2
02:00	37	%2,3
03:00	26	%1,6
04:00	5	%0,3
05:00	4	%0,2

Saat	Oturum	Pay
06:00	10	%0,6
07:00	22	%1,4
08:00	40	%2,5
09:00	51	%3,2
10:00	64	%4,0
11:00	87	%5,4
12:00	109	%6,8
13:00	93	%5,8
14:00	99	%6,2
15:00	110	%6,8
16:00	90	%5,6
17:00	73	%4,5
18:00	89	%5,5
19:00	92	%5,7
20:00	90	%5,6
21:00	111	%6,9
22:00	107	%6,7
23:00	75	%4,7

Ek E. Ders formatı tanımları

- **Anlatımlı ders:** Bir tutor sesi, durumdaki tek bir konuşmayı sırayla anlatır. Kullanıcı her cümleyi dinler, tekrar eder, sonunda boşluklu cümleleri kendi kurar. Açıklamalar Türkçe.
- **Kart dersi:** Tekrar, çeviri ve soru-cevap kartları. Her kartta tek bir boşluk; boşluk kart ilerledikçe büyür.
- **Rol oyunu:** Kullanıcı sahnedeki karakterle serbest konuşur; dersin görevlerini yerine getirip getirmediği değerlendirilir.

Bu raporun verisi anonim ve toplulaştırılmıştır. Ham veri, bireysel kullanıcıya ulaşmayı engelleyecek biçimde (n<5 hücreler bastırılarak) talep üzerine araştırmacılarla paylaşılabilir: arastirma@dilogrenmearastirmalari.com